

شماره ۴۸ - ق

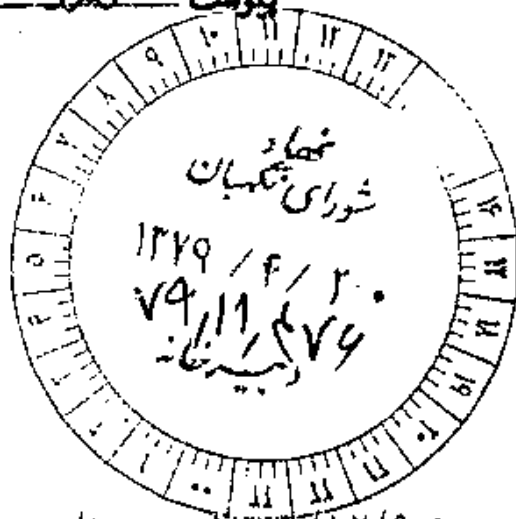
تاریخ ۲۰ / ۴ / ۷۹

پیوست ۴ - نامه



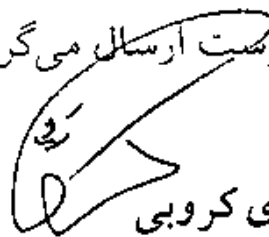
جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی
دفتر رئیس

بیت



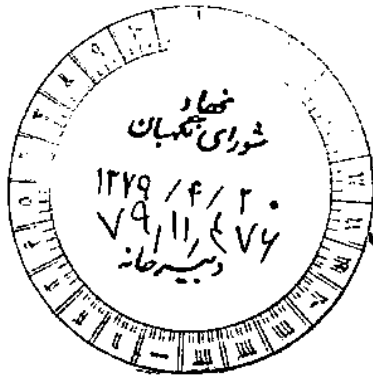
شورای محترم نگهبان

عطف به نامه شماره ۷۸/۲۱/۶۳۱۷ مورخ ۱۳۷۸/۱۲/۹ و پیرو نامه شماره ۳۵۷۷- ق مورخ ۱۳۷۸/۱۲/۷، لایحه شماره ۱۸۰۶۵/۵۱۷۵۶ مورخ ۱۳۷۷/۸/۱۰ دولت در مورد موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ ۱۳۷۹/۴/۱۹ مجلس شورای اسلامی با اصلاحاتی به تصویب رسیده است، در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جهت بررسی و اظهار نظر آن شورای محترم به پیوست ارسال می گردد. / ن


مهدی کروبوی

رئیس مجلس شورای اسلامی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



**لایحه موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت
جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب**

ماده واحده - موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب مشتمل بر یک مقدمه و (۲۲) ماده و یک پیوست با رعایت اصل یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی در بخش ارجاع به داوری به شرح ضمیمه تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت
جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب**

دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب که از این پس «طرفهای متعاقد» نامیده می شوند و عضو کنوانسیون هواپیمایی کشوری بین المللی که در تاریخ ۱۶ آذر ۱۳۲۳ هجری شمسی برابر با ۷ دسامبر ۱۹۴۴ میلادی در شیکاگو جهت امضا مفتوح گردید، می باشند،

با تمایل به انعقاد موافقتنامه ای که مکمل کنوانسیون مذکور است، به منظور تاسیس و توسعه سرویسهای هوایی بین و ماورای سرزمینهای خود، نسبت به موارد زیر موافقت نمودند:



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۸۰۰۰۰۰۰

تاریخ ۷۹، ۴، ۲۰

پیوست

بسم الله

لایحه موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب

ماده واحده - موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب مشتمل بر یک مقدمه و (۲۲) ماده و یک پیوست با رعایت اصل یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی در بخش ارجاع به داوری به شرح ضمیمه تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

بسم الله الرحمن الرحيم

موافقتنامه دوجانبه حمل و نقل هوایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب

دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت پادشاهی مغرب که از این پس «طرفهای متعاقد» نامیده می شوند و عضو کنوانسیون هواپیمایی کشوری بین المللی که در تاریخ ۱۶ آذر ۱۳۲۳ هجری شمسی برابر با ۷ دسامبر ۱۹۴۴ میلادی در شیکاگو جهت امضا مفتوح گردید، می باشند،

با تمایل به انعقاد موافقتنامه ای که مکمل کنوانسیون مذکور است، به منظور تاسیس و توسعه سرویسهای هوایی بین و ماورای سرزمینهای خود، نسبت به موارد زیر موافقت نمودند:

شماره ۴۸ - ق

تاریخ ۷۹/۴/۲۰

پیوست

بیتان

ماده ۱ - تعاریف

...

ماده ۲۲ - لازم الاجرا شدن

این موافقتنامه از تاریخ امضای آن و همین که دو طرف متعهد انجام مراحل قانون اساسی مربوطه خود را به وسیله تبادل یادداشت سیاسی به یکدیگر اطلاع دهند، لازم الاجرا خواهد شد.

در تایید مراتب بالا، نمایندگان امضاءکننده زیر که از طرف دولتهای متبوع خود مجاز می باشند این موافقتنامه را امضاء نمودند.

...

اصلاحات فوق در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ نوزدهم تیرماه یکهزار و سیصد و هفتاد و نه به تصویب مجلس شورای اسلامی رسیده است. /ن



مهدی کروچی
رئیس مجلس شورای اسلامی